



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 12 septembre 2014

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ DES PASSAGERS EN BAS ÂGE

### *Inspections de sièges d'enfant gratuites offertes partout dans l'État de New York*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la semaine du 14 au 20 septembre 2014 a été désignée Semaine de la sécurité des passagers en bas âge. L'objectif de la Semaine de la sécurité des passagers en bas âge est d'accroître la sensibilisation et de rappeler aux parents et aux gardiens de s'assurer qu'ils utilisent et installent les sièges de sécurité pour enfant comme il se doit. Dans le cadre de cette initiative de sécurité nationale, les agences de police locales et d'État ainsi que divers partenaires communautaires en matière de sécurité offriront des inspections de sièges pour enfant gratuites effectuées par des techniciens agréés sur la question, ainsi que de l'aide pour trouver le siège qui convient à l'âge et à la taille des enfants.

« Les sièges d'auto pour enfant peuvent considérablement réduire les risques des passagers en bas âge en cas d'accident – mais seulement s'ils sont de la bonne taille et s'ils sont bien installés, a déclaré le Gouverneur Cuomo. En offrant des inspections de sièges d'enfant gratuites durant la Semaine de la sécurité des passagers en bas âge, nous donnons aux conducteurs la connaissance dont ils ont besoin pour préserver la sécurité des enfants sur la route. J'encourage tous ceux qui conduisent avec un enfant en bas âge à bord de faire inspecter leur siège d'auto ce mois-ci. »

La commissaire du Département des véhicules motorisés et présidente du Comité sur la sécurité en matière de circulation du Gouverneur, Barbara J. Fiala, a déclaré : « De préserver la sécurité des enfants dans un véhicule motorisé est l'un de nos principaux efforts en matière de sécurité sur l'autoroute. Le plus important pour que les enfants restent en sécurité est de s'assurer qu'ils ont le bon siège pour leur âge et leur taille, et que le siège est bien installé dans votre véhicule. »

Selon l'Administration nationale de la sécurité de la circulation sur l'autoroute (NHTSA), les accidents de voiture sont aux États-Unis la principale cause de décès chez les enfants de 1 à 13 ans. En 2012, plus d'un tiers (37 %) des enfants tués dans des accidents de voiture n'étaient pas dans des sièges d'auto ou sièges rehausseurs, ou ne portaient pas de ceinture de sécurité. Toutes les 34 secondes, un enfant de

moins de 13 ans est impliqué dans un accident.

Il est prouvé que lorsqu'ils sont utilisés correctement, les sièges d'auto sauvent des vies. Les sièges de voitures réduisent le risque de blessure mortelle de 71 % pour les bébés et de 54 % pour les tout-petits en voiture. En 2012, parmi les enfants de moins de 5 ans en voiture, on estime à 284 le nombre de vies sauvées par des harnais d'auto. L'Administration nationale de la sécurité de la circulation sur l'autoroute estime que la vie de 58 enfants de plus aurait pu être sauvée si un siège d'auto était utilisé dans 100 % des cas.

Les horaires et emplacements des stations d'inspection des sièges d'auto pour enfant gratuite dans l'État de New York sont indiqués [ICI](#). Les classements des sièges d'auto sont offerts [ICI](#).

L'Administration nationale de la sécurité de la circulation sur l'autoroute recommande ce qui suit lors de l'achat et de l'utilisation des sièges de sécurité pour enfant :

- Choisir un siège d'auto basé sur l'âge et la taille de l'enfant, puis choisir un siège qui convient à votre véhicule et toujours l'utiliser.
- Toujours se référer aux instructions de votre fabricant de sièges d'auto; lire le guide de l'utilisateur du véhicule sur la façon d'installer le siège d'auto à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système LATCH; vérifier les limites de taille et de poids.
- Pour maximiser la sécurité, garder votre enfant dans le siège d'auto le plus longtemps possible, aussi longtemps que l'enfant respecte les exigences de taille et de poids du fabricant.
- Garder votre enfant sur la banquette arrière au moins jusqu'à l'âge de 12 ans.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE